Религиозная организация –
духовная образовательная организация высшего образования
«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
иер. Л. Лизуков
«21» июня 2021 г.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык (французский)

**основной образовательной программы
высшего образования
по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»,
профиль «Практическая теология Православия»
(пропедевтический курс бакалавриата)**

закреплена за кафедрой: Филологии

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2021

Рабочую программу дисциплины составила
Петухова Надежда Николаевна, ассистент кафедры филологии____
(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (французский)» разработана в соответствии с Церковным образовательным стандартом высшего духовного образования *по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению **«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»,** утвержденным Ученым советом Московской духовной академии
от «11» марта 2021 г. № **5**

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Филологии
протокол от «18» мая 2021 г. № **12**

Заведующий кафедрой

_____ профессор В.М. Кириллин
Личная подпись (сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник
Учебно-методического отдела _____ Л.В. Прохоренко
Личная подпись (сан, ФИО)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель курса «Иностранный язык (французский)», предусмотренного Учебным планом Основной образовательной программы, которая реализуется Московской духовной академией, - дать студентам бакалавриата Московской духовной академии базовый уровень знания французского языка в соответствии с современными федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования и сообщить общекультурные и профессиональных компетенции. Целью курса также является практическое овладение бытовой речью и языком профессиональной коммуникации для активного применения иностранного языка как в повседневном, так и профессиональном общении.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

ЗНАНИЕ И ПОНИМАНИЕ
Знать
1 уровень Фонетический строй французского языка, интонационные языковые особенности и специфику фразового ударения.
2 уровень Базовые лексико-грамматические конструкции и формы; 400-500 лексических единиц общеязыкового характера.
3 уровень Базовые лексико-грамматические конструкции и формы; 400-500 лексических единиц общеязыкового характера.
Уметь
1 уровень Уровень: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию.
2 уровень Понимать основное содержание несложных аутентичных прагматических текстов.
3 уровень Выделять значимую/запрашиваемую информацию из текстов справочно-информационного или публицистического характера.
Владеть
1 уровень навыками поиска нужной информации на французском языке.

2 уровень Всеми навыками коммуникативной компетенции, включающей в себя языковую, речевую, учебно-познавательную и социокультурную компетенции.
3 уровень Умением оценивать собственное обучение.

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык (французский)» является дисциплиной базовой части Блока 1 «Дисциплины» учебного плана основной образовательной программы по направлению *«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»* и изучается на подготовительной отделении и продолжается на 1 и 2 курсах бакалавриата.

3.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся.

Дисциплина «Иностранный язык (французский)» связана со следующими дисциплинами, осуществляющими предварительную подготовку обучающихся:

- Русский язык и культура речи

3.2. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

- «Гомилетика»,
- «Всемирная литература»,
- «Миссиология» или «Миссионерское служение».

Курс «Иностранный язык (французский)» имеет межпредметные связи практически со всеми учебными дисциплинами, так как он дает возможность познакомиться с научной деятельностью в сфере этих дисциплин в странах, в которых говорят на французском языке.

4. **Объём дисциплины в зачётных единицах** с указанием количества академических часов, выделенных на контактную (аудиторную) работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет **4** зачётных единицы, **144** академических часа.

Форма контроля – зачет с оценкой.

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоёмкость	**144**
Контактные часы (аудиторная работа)	**112**
Занятия лекционного типа	56
Занятия в практической форме	56
Самостоятельная работа обучающихся	**32**
Промежуточный контроль (зачет с оценкой**)**	**-**

5. Содержание дисциплины

5. 1. Тематический план

Наименование разделов и тем	семестр	Количество часов (в акад. часах)				Формы текущего контроля успевае-мости
		Занятия лекционного типа	Практ занятия	Сам. работа	Всего Часов по теме	
Тема 1.1 «Повседневность» - /Пр/	1	10	10	4	24	Устный опрос, Сам. работы
Тема 1.2 «Повседневность» - /Ср/	1	10	10	6	16	Устный опрос, Сам.работы
Тема 1.3 «В городе» -/Пр/	1	8	8	6	22	Устный опрос, Сам.работы
Итого в 1 семестре:	1	**28**	**28**	**16**	**72**	
Тема 1.4 «В городе» - /Ср/	2	18	10	8	36	Устный опрос, тестирование
Тема 1.5 «Подарки» - /Пр/	2	10	16	6	32	Устный опрос
Зачет	2		2	2	4	
Итого во 2 семестре:		**28**	**28**	**16**	**72**	
Всего по дисциплине:		**56**	**56**	**32**	**144**	

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

1. Проработка учебного материала
2. Выполнение домашних заданий (упражнения для закрепления грамматики и лексики)
3. Написание текста по теме пройденного учебного материала

4. Домашнее чтение и подготовка к заданиям заданного текста

6.2. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

Темы для самостоятельного изучения	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
Тема 1.1 Повседневность	Проработка учебного материала.	Сам. Работа, устный опрос
Тема 1.2 Повседневность	Проработка учебного материала.	Сам. Работа, тестирование, Устный опрос
Тема 1.3 В городе	Проработка учебного материала.	Сам. Работа, устный опрос
Тема 1.4 В городе	Проработка учебного материала.	тестирование
Тема 1.5 Подарки	Проработка учебного материала.	Устный опрос
Зачет	Проработка учебного материала	Контрольная работа по темам 1.1-1.5

6.3. Критериями оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента являются:

1. уровень освоения учебного материала;
2. умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач;
3. полнота общеучебных представлений, знаний и умений по изучаемой теме, к которой относится данная самостоятельная работа;
4. обоснованность и четкость изложения ответа на поставленный по внеаудиторной самостоятельной работе вопрос;
5. оформление отчетного материала в соответствии с известными или заданными преподавателем требованиями, предъявляемыми к подобного рода материалам.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся

(перечень зачетно-экзаменационных вопросов)

(Тест для контрольной работы за 1 семестр)

Согласуйте прилагательные, стоящие в скобках, с существительными:

1. Le samedi elles restent (seul). 2. Cette (petit) fille est très (sérieux). 3. Sa soeur (aîné) est garde-malade. 4. Cette femme est (heureux). 5. Mes deux soeurs (cadet) aiment regarder la télé.

4. Поставьте притяжательные прилагательные, согласовав их с подлежащим:

1.Ma mère me dit: "Fais ... exercices". 2. Je demeure avec ... famille. 3. Cette petite fille aime ... mère et ... soeurs. 4. Madame Micard et ... filles quittent Paris.

5. Поставьте глаголы в настоящем времени:

1. Qui (pouvoir) écrire cette phrase? 2. Il (avoir) des yeux gris et ma soeur (avoir) des yeux bleus. 3. Elle (être) malade. 4. "(Faire) cet exercice et (écrire) cette dictée!"- (dire) Marie à ses élèves. 5. (Acheter) ces disques à tes amis!

6. Заполните, если нужно, пропуски предлогом:

1. Pierre travaille ... la mairie. 2. Il quitte ... Lille. 3. J'habite ... cette ville. 4. Elle aime ... regarder les images. 5. Elle va ... la gare. 6. Elle reste ... sa mère. 7. Serge travaille ... la fabrique et il y va ... pied. 8. Denise dit ... Catherine: "Merci". 9. J'aide ... ma mère ... laver la vaisselle. 10. Je préfère rester ... la plage.

7. Поставьте вопрос к выделенным словам:

l. *Les élevés* lisent ce texte très vite. 2. Il est déjà *10 heures*. 3. Thérèse *achète* le cahier.

8. Переведите:

1. Они пишут этот трудный диктант. 2. Ирен не ленива, она рассеянна. 3. В шесть часов она уже на ногах, она быстро завтракает и уходит. 4. Закройте книги и возьмите тетради! 5. Его старшая дочь замужем. 6. Кто сидит рядом с женой Пьера? 7. У Мишеля голубые глаза, а у его сестры серые. 8. Посмотри на эти красивые цветы! 9. Какая серьезная ученица! 10.

Который час? – Девять часов. 11. Кто живет рядом с ними?

Тест для контрольной работы за 2 семестр

1. Поставьте глаголы в настоящем времени:

1. Il (venir) du parc. 2. Elles (devenir) sérieuses. 3. Je le (prévenir) de ma visite. 4. Tu (tenir) des fleurs à la main. 5. Nous (revenir) du cirque. 6. Vous (devenir) jolie.

2. Употребите глаголы *aller* и *venir*:

1. Je ... du théâtre. 2. Où ... -vous? 3. Ces jeunes filles ... au musée. 4. Le professeur ... au tableau et dit : « Nathalie, ... au tableau et écris ce mot !».

3. Вставьте определенный или неопределенный артикль:

1. Ma fille aime ... pommes. 2. Où est .. crayon? 3. Ouvrez ... fenêtre, il fait chaud. 4. Marie lit ... livre. ... livre est gai. 5. ... femme de Pierre arrive demain. 6. Prenez ... livres qui sont sur ... table.7. Sur ... bureau il y a ... livre et ... crayon. 8. A-t-i1 ... stylo? 9. C'est ... attaché-case. ... attaché-case est sur ... chaise.

4. Поставьте вопрос к выделенным словам и предложениям:

1.*Ces élèves* passent leur examen lundi. 2. Le soir les amis se promènent *sur les boulevards*. 3. Paul achète *une montre*. 4. Sur cette place il y a *des kiosques et des magasins*. 5. Tu viens *de l'institut*. 6. *Il y a des garçons à notre faculté.* 7. *0n va à l'école chaque matin.*

5. Заполните пропуски глаголом *être* или оборотом *il y a*:

1. Les livres ... sous le pupitre. 2. … un théâtre à quelques pas d'ici. 3. La cabine téléphonique ... libre. 4. Sur ma table ... une revue.

6. Переведите:

1. Мне хотелось бы посмотреть передачу о достопримечательностях Москвы. 2. Вы хотели бы составить мне компанию? 3. Есть ли у твоего товарища испанские книги? 4. Мои книги под твоим портфелем. 5. У выхода в метро нет магазинов. 6. Что находится около мэрии? 7. Что это? – Это словарь. 8. Она любит заниматься садоводством. 9. Ее муж – человек веселого нрава. 10. Мой дедушка уже на пенсии. 11. Если хочешь доставить удовольствие сестре, купи духи, ты знаешь, что она их обожает. 12. Я не люблю американские телесериалы.

8.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

8.1. Основная литература.

№	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Попова И.Н., Казакова Ж.А.: Грамматика французского языка. Практический курс: учебник для ин-тов и фак-тов иностран. яз. / М.: Нестор Академик Паблишерз, 2004
2	Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М.: Французский язык (Manuel de francais): учебник для I курса ин-тов и фак-тов иностран. яз. / М.: Нестор Академик Паблишерз, 2002
3	Маилян Л.Р., Вартанова Н.Г., Голубева А.Ю: Туристический французский / Ростов н/Д: Феникс, 2015

8.2. Рекомендуемая литература.

№	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Раевская О.В.: Новый французско-русский и русско-французский словарь: 100 000 слов и словосочетаний / М.: Русский язык, 2002
2	Щерба Л.В., Матусевич М.И.: Французско-русский словарь: ок. 50 000 слов / М.: Госиздат, Б. г.
3	Може Г., Брюзьер М.: Интенсивный курс французского языка: учеб. Пособие / М.: Междунар. отношения, 1995
4	Папко М.Л., Белосельская: Французский язык для всех: самоучитель / М.: Просвещение, 2000
5	Щерба Л.В., Матусевич М.И.: Большой русско-французский словарь: 200 000 слов и словосочетаний / М.: Русский язык Медиа, 2005
6	Цыбденова Б.Ж.: Французский язык: сб. тестовых мат-лов / Улан-Удэ: Издательско- полиграфичекий комплекс ФГОУ ВПО ВСГАКИ, 2008
7	Хайдаров Я.Р.: Французский без акцента: начальный курс фр. яз. / Кемерово, 2010
8	Брагина Т.В.: Французский язык. Французское общество сегодня: уровень В2 / М.: МГИМО-Университет, 2010
9	Евстафьев В.И.: Французско-русский и русско-французский словарь: для школьников и студентов / М.: Мартин, 2014
10	Иванченко А.И.: Русско-французский разговорник / СПб.: КАРО, 2013

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1	biblioclub.ru/index.php?page=book&id – Университетская библиотека онлайн

10. Перечень образовательных технологий, используемых при реализации дисциплины

При реализации дисциплины преподаватель с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности (служения) выпускников и потребностей работодателей использует образовательные технологии обеспечивающие развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств: интерактивные лекции, интерактивные занятия семинарского типа, групповые дискуссии, тренинги, анализ ситуация и имитационных моделей и т.д.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Важным фактором успешного обучения студентов в Академии, как и в любом высшем учебном заведении, является способность самостоятельно приобретать знания. Самостоятельная работа студента – это планируемая познавательная деятельность, организационно и методически направляемая преподавателем без видимой помощи для достижения конкретного результата. Учитывая, что в Академии количество аудиторных часов составляет до 60% от общего количества учебной нагрузки, необходима организация самостоятельной работы студентов и выработка системы контроля их знаний. Изучение курса «Иностранный язык в профессиональной коммуникации (Французский язык)» способствует сознательному и самостоятельному овладению новыми знаниями, их закреплению, расширению и углублению, повышению качества их усвоения; выработке самостоятельного творческого мышления и подготовке к самообразовательной и научно-исследовательской работе. Изучение основных теоретических вопросов предлагается в т.ч. через знакомство с исследовательскими работами. Для наиболее глубокого усвоения основных вопросов используются научные источники в виде:

1. Электронный вариант научных статей, глав монографий и исследований, предназначенных для конспектирования.
2. Копии научных статей и глав монографий, предназначенных для конспектирования. Контроль за уровнем и качеством освоения дисциплины предполагает различные формы промежуточного контроля (в т.ч. контрольная работа, формулировка проблемных

вопросов по темам текущих семинаров, тестирование, конспектирование статей и глав монографий, зачет).

Самостоятельная работа студентов очного отделения ведется в следующих обязательных формах:

- чтение научной, учебной литературы;
- конспектирование научных и критических статей.

12.Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1	лекционная аудитория и аудитория для проведения практических семинарских занятий;
2	учебная мебель;
3	видеопроектор.

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.